|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | APPLICATION FOR A NOISE CERTIFICATEDEMANDE DE CERTIFICAT ACOUSTIQUE | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
| A. AIRCRAFT IDENTIFICATION IDENTIFICATION DE L’AERONEF | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Owner - Propriétaire  \_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |  | | | | | | | | | | | 4. Model - Modèle | | | | | | | |
| 2. Address - Adresse | | | | | 3. Aircraft Manufacturer - Constructeur de l’aéronef | | | | | | | | | | |
| 7. Operator/Exploitant | | | | | 5. Serial Number - Numéro de série | | | | | | | 6. Registration marks  Marques d’immatriculation | | | | | | | | | | | |
| **B. REQUESTED NOISE CERTIFICATE (Check applicable box) CERTIFICAT ACOUSTIQUE DEMANDE *(Cocher la case voulue)***  ***(Please tick the applicable box) (Cocher s.v.p la case qui convient)*** SEE FLIGHT MANUAL cf. MANUEL DE VOL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.Turbine Aircrafts  Aéronefs turbines | | | 2. Helicopters   Hélicopters | | | | | | | 3. Propeller Aircraft   Aéronefs à Hélices <= 8618kg  Chapter / Chapitre 1 | | | | | | | | 4. Propeller Aircraft   Aéronefs à Hélices > 8618kg | | | | | |
| Chapter / Chapitre 2 Chapter / Chapitre 3  Chapter / Chapitre 4  Chapter / Chapitre 14 | | | Chapter / Chapitre 8  Chapter / Chapitre 11 | | | | | | | Chapter / Chapitre 3 Chapter / Chapitre 5  Chapter / Chapitre 6  Chapter / Chapitre 10 | | | | | | | | Chapter / Chapitre 3 Chapter / Chapitre 4  Chapter / Chapitre 5  Chapter / Chapitre 14 | | | | | |
| C. GENERAL AIRCRAFT INFORMATION INFORMATIONS GENERALES SUR L´AERONEF | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Weights   Masses | MTOW (kg)  Masse maxi au décollage | | | | | 2. Engines   Moteurs | | | Manufacturer  Constructeur | | | | | 3. Propellers  Hélices | | | | | Manufacturer  Constructeur | | | | |
| MLDW (kg)  Masse maxi à l´atterrissage | | | | | Model  Modèle | | | | | Model  Modèle | | | | |
| Additional modifications incorporated for the purpose of compliance with the applicable noise certification standards.  Modifications complémentaires apportées en vue de respecter les normes de certification acoustique applicable. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D. NOISE DATA (fill in the applicable type) DONNEES DE BRUIT (complétez le type applicable) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | Niveau de bruit lat / pleine puissance Lat / Full-Power Noise Level | | | Niveau de bruit en approche Approach Noise Level | | | | | Niveau de bruit de survol au décollage Flyover Noise Level | | | Niveau de bruit en survol Overflight Noise Level | | | | | | | Niveau de bruit au décollage Take–Off Noise Level | | | |
| Chapter / Chapitre 1 | |  |  | |  | | |  | |  |  | |  | | | |  | | |  | dB(A) | | |
| Chapter / Chapitre 2 | |  | EPNdB | |  | | | EPNdB | |  | EPNdB | |  | | | |  | | |  |  | | |
| Chapter / Chapitre 3 | |  | EPNdB | |  | | | EPNdB | |  | EPNdB | |  | | | |  | | |  |  | | |
| Chapter / Chapitre 4 | |  | EPNdB | |  | | | EPNdB | |  | EPNdB | |  | | | |  | | |  |  | | |
| Chapter / Chapitre 5 | |  | EPNdB | |  | | | EPNdB | |  | EPNdB | |  | | | |  | | |  |  | | |
| Chapter / Chapitre 6 | |  |  | |  | | |  | |  |  | |  | | | | dB(A) | | |  |  | | |
| Chapter / Chapitre 8 | |  |  | |  | | | EPNdB | |  |  | |  | | | | EPNdB | | |  | EPNdB | | |
| Chapter / Chapitre 10 | |  |  | |  | | |  | |  |  | |  | | | |  | | |  | dB(A) | | |
| Chapter / Chapitre 11 | |  |  | |  | | |  | |  |  | |  | | | | SEL | | |  |  | | |
| Chapter / Chapitre 14 | |  | EPNdB | |  | | | EPNdB | |  | EPNdB | |  | | | |  | | |  |  | | |
| PLEASE JOIN A COPY OF THE “NOISE” CHAPTER OF THE FLIGHT MANUEL OR ANY OTHER APPROVED DOCUMENT FOR THE ABOVELY DECLARED NOISE DATA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E. SIGNATURE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| *I hereby certify that the above information is correct to the best of my knowledge at the time of application*  *Je certifie par la présente que les informations ci-dessus sont, à ma connaissance, correctes au moment de la demande*  Name and signature of the Registered Owner/Operator or Authorized Representative Date (Y-A – M – D-J)  Nom et signature du propriétaire/exploitant enregistré ou du représentant autorisé | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F. SUBMISSION INSTRUCTIONS (please send the original of your completed application form to) - INSTRUCTIONS DE SOUMISSION (veuillez envoyer l’original de votre formulaire de demande dûment rempli à) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Direction de l’Aviation Civile (DAC)  Airworthiness Department  BP 283 L-2012 Luxembourg | | | | | | | and / et | | | | | | | | E-Mail: [nav@av.etat.lu](mailto:nav@av.etat.lu) | | | | | | | |



**INFORMATION NOTE ON DATA PROTECTION**

**NOTICE D’INFORMATION SUR LA PROTECTION DES DONNEES**

|  |
| --- |
| **Aircraft registration and airworthiness** |
| **Immatriculation et navigabilité des aéronefs** |

|  |  |
| --- | --- |
| Personal data are processed for the purpose of aviation security by guaranteeing that aircraft are identifiable via their registration and that these aircraft are airworthy. | Les données à caractère personnel sont traitées en vue de la sécurité aérienne en garantissant que les aéronefs sont identifiables par leur immatriculation et que ces aéronefs sont en état de navigabilité. |
| The data subject has the right :   * to access to their personal data, * to rectification or erasure of personal data or restriction of processing, * to object to processing,   by contacting the data protection officer ([dpo@av.etat.lu](mailto:dpo@av.etat.lu)). Proof of identity has to be included in the request (ex. copy of identity card or passport, licence number, etc.). | Toute personne concernée a le droit :   * d’accéder à ses données personnelles, * de demander la rectification ou l’effacement des données personnelles, ou la limitation du traitement, * de s’opposer au traitement,   en contactant le délégué à la protection des données ([dpo@av.etat.lu](mailto:dpo@av.etat.lu)). Une preuve de l’identité doit être jointe à la demande (ex. copie de la carte d’identité ou du passeport, numéro de la licence, etc.). | |
| Failure to provide the requested data will prevent registration of the aircraft or issuance of aircraft certificates. | Le fait de ne pas fournir les données à caractère personnel requises à la DAC fera obstacle à l’immatriculation de l’aéronef ou à la délivrance des certificats de l’aéronef. |
| **For more detailed information on the protection of your personal data, please consult our website:**  [**https://dac.gouvernement.lu/en/data-protection.html**](https://dac.gouvernement.lu/en/data-protection.html) | **Pour des informations plus détaillées sur la protection de vos données personnelles, veuillez consulter notre site web :**  [**https://dac.gouvernement.lu/fr/protection-donnees.html**](https://dac.gouvernement.lu/fr/protection-donnees.html) | |